

4-in-1 SOLAR LADEGERÄT SOLAR CHARGER

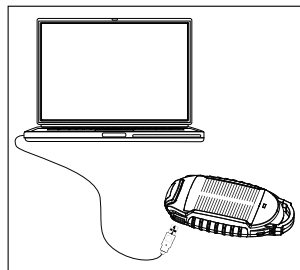
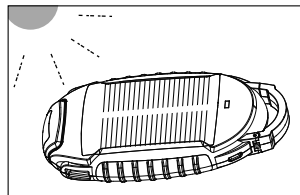
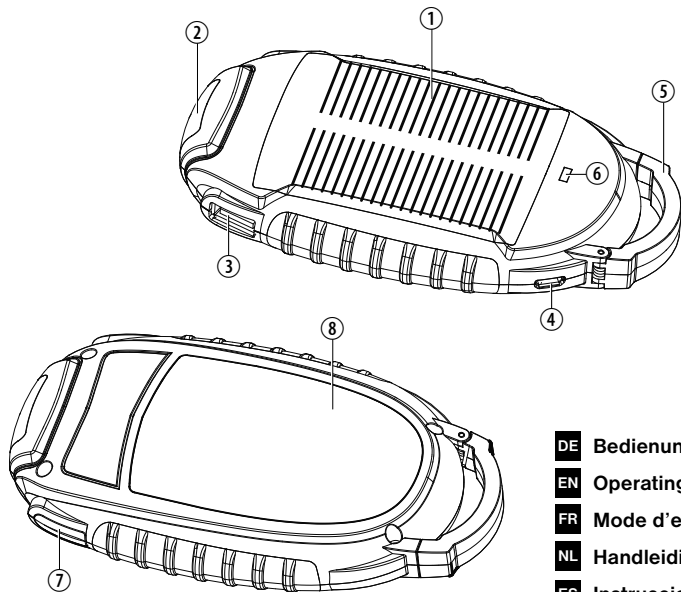
- DE** Bedienungsanleitung
- EN** Operating instructions
- FR** Mode d'emploi
- NL** Handleiding
- ES** Instrucciones de uso
- RU** Руководство по эксплуатации



Art.No. 90-60000



National Geographic's net proceeds support vital exploration, conservation, research, and education programs.



DE	Bedienungsanleitung	3
EN	Operating Instructions	7
FR	Mode d'emploi	11
NL	Handleiding	15
ES	Instrucciones de uso	19
RU	Руководство по эксплуатации	23

Allgemeine Warnhinweise

- Dieses Gerät beinhaltet Elektronikteile, die über eine Stromquelle (Netzteil und/oder Batterien) betrieben werden. Lassen Sie Kinder beim Umgang mit dem Gerät nie unbeaufsichtigt! Die Nutzung darf nur wie in der Anleitung beschrieben erfolgen, andernfalls besteht GEFAHR eines STROMSCHLAGS!
- Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen. Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Gummibänder, etc.) von Kindern fernhalten! Es besteht ERSTICKUNGSGEFAHR!
- Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen aus. Gerät nicht kurzschließen oder ins Feuer werfen! Durch übermäßige Hitze und unsachgemäße Handhabung können Kurzschlüsse, Brände und sogar Explosionen ausgelöst werden!
- Bauen Sie das Gerät nicht auseinander! Wenden Sie sich im Falle eines Defekts an Ihren Fachhändler. Er nimmt mit dem Service-Center Kontakt auf und kann das Gerät ggf. zwecks Reparatur einschicken.
- Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen aus.

! HINWEISE zur Reinigung

- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromquelle.
- Reinigen Sie das Gerät nur äußerlich mit einem trockenen Tuch. Benutzen Sie keine Reinigungsflüssigkeit, es könnten sonst Schäden an der Elektronik entstehen.
- Schützen Sie das Gerät vor Staub und Feuchtigkeit!

ENTSORGUNG



Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien sortenrein. Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung erhalten Sie beim kommunalen Entsorgungsdienstleister oder Umweltamt.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll! Gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet. Sie können die Batterien nach Gebrauch entweder in unserer Verkaufsstelle oder in unmittelbarer Nähe (z.B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben.

Teileübersicht:

1. Solarmodul
2. Taschenlampe
3. USB-A (Ausgang)
4. Micro-USB (Eingang)
5. Haken
6. Status LED
7. Taste für 4-in-1 Lichtmodus
8. Flächenleuchte

Lieferumfang:

- Solar Charger
- USB Ladekabel
- Ladekabel
- Adapter
- Bedienungsanleitung

Spezifikationen:

1. Solarmodul: 0.55W
2. Li-Ionen-Akku: 6.3wh
3. USB Eingang: 5.0V 500mA DC
4. USB Ausgang: 5.0V+5% 500mA DC
5. Taschenlampe: 1W LED
6. Flächenleuchte: 1W LED
7. Lichtmodus: 4 Funktionen über eine Taste
8. Ladezeit für Mobiltelefon: 1,5 bis 2,5 Stunden
9. Lademodus für den internen Li-Ionen-Akku durch USB-Anschluss: Erweitertes Ladungs-Management mit konstanter Spannung über eine interne Sicherheitsschaltung für Li-Ionen-Akkus.

Eigenschaften:

1. Sie können den internen Li-Ionen Akku mit dem integrierten Solarpanel oder mittels des mitgelieferten USB-Ladekabels laden.
2. Adapter für die gängigsten Mobiltelefone, wie z.B. Nokia, Sony-Ericsson, Samsung, Siemens und Motorola, sind bereits im Lieferumfang enthalten.

3. Das Solar-Ladegerät kann auch andere Geräte, wie Digital-kameras, PDAs, portable DVD-Player, etc. laden.
4. Das Gerät hat auch einen Lade-Indikator. Diese Status LED (6) wird aktiv sobald Sie Geräte aufladen.
5. Das Gerät hat auch eine Multifunktionsleuchte mit den Funktionen: Taschenlampe, SOS-Blinksignal, Flächenleuchte mit 100% und 50% Helligkeit
6. Effizienz: >80%

Bedienungsanleitung:

1. Aufladen über Solarmodul: Stellen Sie sicher, dass das Solarmodul Sonnenlicht erhält. Das Aufladen des internen Akkus wird durch ein Aufleuchten der roten Status LED (6) angezeigt.
2. Aufladen über USB-Ladekabel: Verbinden Sie das Solar-Ladegerät und einen PC mit Hilfe des USB-Ladekabels. Die Status LED (6) leuchtet während des Ladevorgangs rot. Sobald die Status LED (6) grün leuchtet, ist der integrierte Akku vollständig aufgeladen.
3. Aufladen Ihrer portablen Geräte: Verbinden Sie die Geräte mittels des entsprechenden Adapters und des Ladekabels miteinander. Die Status LED (6) leuchtet beim Laden rot. Sobald Ihr portables Gerät vollständig geladen ist, können Sie die Verbindung der Geräte unterbrechen.

Besondere Hinweise:

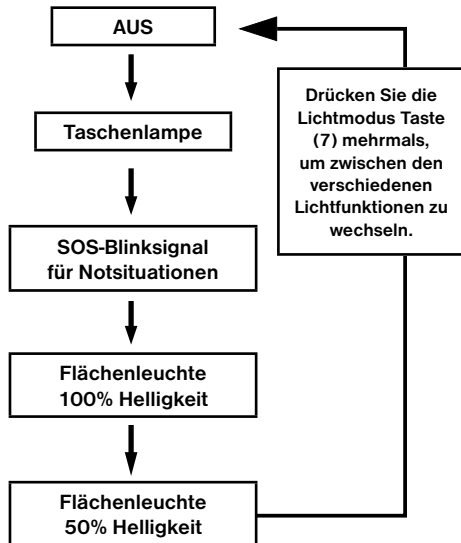
1. Bitte laden Sie das Gerät vor der ersten Benutzung vollständig auf.
2. Bitte führen Sie mindestens einmal im Monat eine komplette Ladung und Entladung des Gerätes durch.
3. Wenn die Sonnenbedingungen nicht optimal sind, kann sich die Ladezeit unter Umständen verlängern. Dies ist für Solar-Ladegeräte normal.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Eine „Konformitätserklärung“ in Übereinstimmung mit den anwendbaren Richtlinien und entsprechenden Normen ist von der Meade Instruments Europe GmbH & Co. KG erstellt worden. Diese kann auf Anfrage jederzeit eingesehen werden.

4. Lichtmodus (4-in-1):



Garantie und Garantiezeitverlängerung

Die Garantiezeit beträgt 2 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Bitte bewahren Sie die Rechnung auf.

Sie können die Garantiezeit auf **5 Jahre** verlängern, wenn Sie sich auf www.bresser.de/garantie registrieren und den kurzen Fragebogen ausfüllen. Zur Inanspruchnahme der 5-Jahre-Garantie müssen Sie die Registrierung innerhalb von 3 Monaten nach dem Kauf (es gilt das Datum des Kaufbelegs) durchführen. Danach erlischt der Anspruch auf die verlängerte Garantie.

Sollten Sie Probleme mit Ihrem Gerät haben, wenden Sie sich bitte an unseren Service. Bitte senden Sie uns keine Artikel ohne vorherige telefonische Rücksprache. Viele Probleme lassen sich bereits am Telefon erledigen; falls nicht, kümmern wir uns um den Transport. Sollte das Problem nach Ablauf der Garantie auftreten, oder nicht von der Garantie gedeckt sein, so erhalten Sie von uns kostenfrei einen Kostenvoranschlag über die Reparaturkosten.

Service Hotline: +49 (0) 2872 - 80 74-210

Wichtig bei Rücksendungen:

Um Transportschäden zu vermeiden achten Sie bitte darauf, dass das Gerät sorgfältig verpackt in der Original-Verpackung zurückgegeben wird. Bitte den Kassenbon (oder eine Kopie) sowie die Fehlerbeschreibung beifügen. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Ihr Fachhändler:

Art. Nr.:

Fehlerbeschreibung:

.....

.....

Name:

Straße:.....

PLZ/Ort:

Telefon:.....

Kaufdatum:

Unterschrift:.....



General Warning

- This device contains electronic components which operate via a power source (power supply and/or batteries). Do not let children use the device while unattended. Only use the device as described in the manual, or you run the risk of an electric shock.
- Children should only use the device under adult supervision. Keep packaging material, like plastic bags and rubber bands, out of the reach of children, as they pose a choking hazard.
- Do not expose the device to high temperatures. Do not short-circuit the device or batteries, or throw them into a fire. Excessive heat or improper handling could trigger a short-circuit, a fire or even an explosion.
- Do not disassemble the device. In the event of a defect, please contact your dealer. The dealer will contact the Service Centre and can send the device in to be repaired, if necessary.
- Do not expose the device to high temperatures.



NOTES on cleaning

- Separate the device from the power supply before cleaning.
- Only use a dry cloth to clean the exterior of the device. Do not use any cleaning fluid to avoid damaging the electronics.
- Protect the device from dust and moisture!

DISPOSAL



Dispose of the packaging materials properly, according to their type, such as paper or cardboard. Contact your local waste-disposal service or environmental authority for information on the proper disposal.



Do not dispose of electronic devices in the household garbage! As per the Directive 2002/96/EC of the European Parliament on waste electrical and electronic equipment and its adaptation into German law, used electronic devices must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.



In accordance with the regulations concerning batteries and rechargeable batteries, disposing of them in the normal household waste is explicitly forbidden. Please make sure to dispose of your used batteries as required by law - at a local collection point or in the retail market. Disposal in domestic waste violates the Battery Directive.

Parts overview:

1. Solar panel
2. Flashlight
3. USB-A (output)
4. Micro-USB (input)
5. Hook
6. Status LED
7. 4-in-1 light button
8. Panel light

Components Included:

- Solar charger
- USB charging cable
- Charger cable
- Connectors
- Operating instructions

Specifications:

1. Solar panel: 0.55W
2. Li-ion battery: 6.3wh
3. USB input: 5.0V 500mA DC
4. USB output: 5.0V+5% 500mA DC
5. Flashlight: 1W LED
6. Panel light power: 1W
7. Lighting mode: 4 functions accessed by one button
8. Charging time for mobile phone: 1.5 to 2.5 hours
9. Charging mode for internal lithium battery by USB port:
advanced charge management features internal circuitry for
li-ion battery constant voltage safety

Features:

1. You can charge from sunlight via the solar panel or use our supplied cable to charge the internal li-ion battery by computer.

2. Adaptors for major brand phones such as Nokia, Sony-Ericsson, Samsung, Siemens and Motorola are provided.
3. This appliance can also provide power to other digital devices such as digital cameras, PDAs and portable DVD players.
4. The Status LED (6) functions as a charging indicator, which activates when devices are charging.
5. Multifunctional lighting system: flashlight, SOS flashlight, light panel with 100% brightness and 50% brightness.
6. Efficiency: >80%

Operating Instructions:

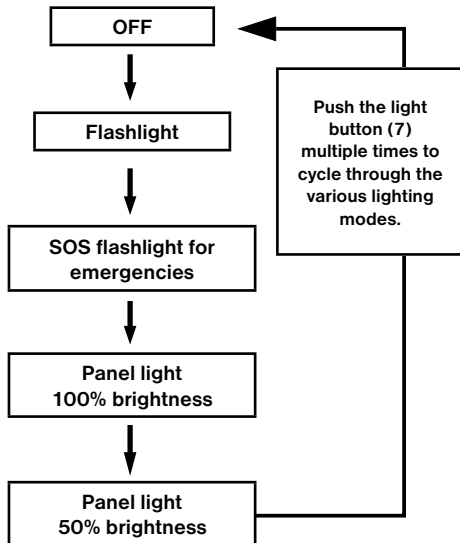
1. To charge via the solar panel, ensure that the panel is facing the sun. The Status LED (6) will turn red to confirm that the internal battery is charging.
2. When charging via the supplied cable, the Status LED (6) will turn red to confirm the internal battery is charging. When the internal battery is fully charged, the Status LED (6) will turn green.
3. To charge your GPS or other digital device, connect the device via the connector. The Status LED (6) will turn red. When charging is complete, remove the cable from the device and the charger.

Special Note:

1. Fully charge the device before first use.
2. Perform a full charge and discharge of the charger at least once a month.
3. If sunlight conditions are not ideal, charging times will be longer than expected.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Meade Instruments Europe GmbH & Co. KG has issued a 'Declaration of Conformity' in accordance with applicable guidelines and corresponding standards. This can be viewed any time upon request.

4. Lighting system (4-in-1):

Warranty and warranty term extension

The warranty term is two years from the date of purchase. Please keep your proof of purchase.

Register at www.bresser.de/warranty and fill out a brief questionnaire to get your warranty term extended to **five years**. Registration must be completed within three months of purchase (date of receipt) to validate the warranty. If you register thereafter, the warranty term will not be extended.

If you have problems with your device, please contact our customer service first. Do not send any products without consulting us first by telephone. Many problems with your device can be solved over the phone. If the problem cannot be resolved by phone, we will take care of transporting your device to be repaired. If the problem occurred after the warranty ended or it is not covered by our warranty terms, you will receive an estimate of repair costs, free of charge.

Service Hotline: +49 (0) 2872 - 80 74-210

Important for any returns:

Please make sure to return the device carefully packed in the original packaging in order to prevent damage during transport. Also, please enclose your receipt for the device (or a copy) and a description of the defect. This warranty does not imply any restriction of your statutory rights.

Your dealer:

Art. No.:

Description of problem:

.....

.....

Name:

Street:

City/Postcode:

Telephone:

Date of purchase:

Signature:



Consignes générales de sécurité

- Cet appareil contient des pièces électroniques raccordées à une source d'alimentation électrique (par bloc d'alimentation et/ou batteries). Ne jamais laisser les enfants manipuler l'appareil sans surveillance ! L'utilisation de l'appareil doit se faire exclusivement comme décrit dans ce manuel, faute de quoi un RISQUE d'ELECTROCUTION peut exister !
- Les enfants ne doivent utiliser cet appareil que sous surveillance. Maintenez les enfants éloignés des matériaux d'emballage (sacs plastiques, bandes en caoutchouc, etc.) ! RISQUE D'ETOUFFEMENT !
- Ne pas exposer l'appareil à des températures trop élevées. L'appareil ne doit pas être court-circuité ou jeter dans le feu ! Toute surchauffe ou manipulation inappropriée peut déclencher courts-circuits, incendies voire conduire à des explosions !
- Ne pas démonter l'appareil ! En cas de défaut, veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé. Celui-ci prendra contact avec le service client pour, éventuellement, envoyer l'appareil en réparation.
- Ne pas exposer l'appareil à des températures trop élevées.



REMARQUE concernant le nettoyage

- Avant de nettoyer l'appareil, veuillez le couper de son alimentation électrique.

- Ne nettoyez l'appareil que de l'extérieur en utilisant un chiffon sec. Ne pas utiliser de liquides de nettoyage, afin d'éviter d'endommager les parties électroniques.
- Protégez l'appareil de la poussière et de l'humidité !

ELIMINATION



Éliminez l'emballage en triant les matériaux.

Pour plus d'informations concernant les règles applicables en matière d'élimination de ce type de produits, veuillez vous adresser aux services communaux en charge de la gestion des déchets ou de l'environnement.

Ne jamais éliminer les appareils électriques avec les ordures ménagères !



Conformément à la directive européenne 2002/96/CE sur les appareils électriques et électroniques et ses transpositions aux plans nationaux, les appareils électriques usés doivent être collectés séparément et être recyclés dans le respect des réglementations en vigueur en matière de protection de l'environnement.



En conformité avec les règlements concernant les piles et les piles rechargeables, jeter ces produits avec les déchets ménagers normaux est strictement interdit. Veuillez à bien déposer vos piles usagées dans des lieux prévus à cet effet par la Loi, comme un point de collecte locale ou dans un magasin de détail (une élimination de ces produits avec les déchets domestiques constituerait une violation des directives sur les piles et batteries).

Descriptif général :

1. Panneau solaire
2. Lampe de poche
3. USB-A (SORTIE)
4. Micro-USB (ENTREE)
5. Crochet
6. Statut LED
7. Bouton lumineux 4-en-1
8. Panneau

Composants inclus :

- Chargeur solaire
- Câble USB de chargement
- Câble du chargeur
- Connecteurs
- Instructions d'exploitation

Spécifications :

1. Panneau solaire : 0.55W
2. Batterie Li-ion : 6.3wh
3. Entrée USB : 5.0V 500mA DC
4. Sortie USB : 5.0V+5% 500mA DC
5. Lampe de poche : 1W LED
6. Puissance du panneau lumineux : 1W
7. Mode d'éclairage : 4 fonctions sur un seul bouton
8. Temps de chargement pour les téléphones mobiles : 1.5 à 2.5 heures

9. Mode de chargement de la batterie interne au Lithium par port USB : La gestion avancée de la charge fournit un voltage constant au circuit de la batterie Li-ion interne

Caractéristiques :

1. Vous pouvez recharger la batterie Li-ion interne via le panneau solaire ou via un ordinateur en utilisant le câble fourni.
2. Les adaptateurs pour les principales marques de téléphones, tels que Nokia, Sony-Ericsson, Samsung, Siemens et Motorola sont fournis.
3. Cet appareil peut également fournir l'alimentation pour d'autres appareils numériques comme les appareils photo numériques, PDA et lecteurs DVD Portables.
4. Avec l'indicateur de charge. Le statut de la LED (6) est activé par les dispositifs de chargement.
5. Système d'éclairage multifonctionnel : lampe de poche, lampe de poche SOS, panneau lumineux à 100 % et 50 % de luminosité.
6. Rendement : >80%

Mode d'emploi:

1. Pour charger via le panneau solaire, assurez-vous que le panneau fait bien face au Soleil. La LED (6) passera au rouge pour confirmer que la batterie interne est en charge.
2. Lors du chargement par l'intermédiaire du câble fourni, la LED (6) passera au rouge pour confirmer que la batterie interne est en charge. Quand la batterie interne est complètement chargée, la LED (6) passe au vert.

3. Pour charger votre GPS ou autre appareil numérique, connectez le périphérique via le connecteur.
La LED (6) passera au rouge. Lorsque le chargement est terminé, retirer le câble de l'appareil et du chargeur.

Note spéciale :

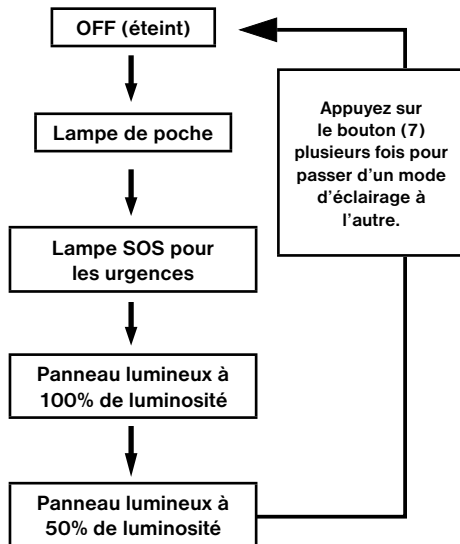
1. Charger complètement l'appareil avant la première utilisation.
2. Effectuer un charge/décharge complète au moins une fois par mois.
3. Si les conditions de lumière du soleil ne sont pas idéales, temps de recharge sera plus long que prévu.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE



Meade Instruments Europe GmbH & Co. KG a émis une « déclaration de conformité » conformément aux lignes directrices applicables et aux normes correspondantes. Celle-ci peut être consultée à tout moment sur demande.

4. Système d'éclairage (4-en-1) :



Garantie et extension de la durée de la garantie

La durée de la garantie est de 2 ans et elle commence au jour de l'achat. Le ticket de caisse doit être conservé comme preuve d'achat. Afin de pouvoir profiter d'une extension à **5 ans** facultative de la garantie, il vous suffit de vous enregistrer sur notre site Internet sous le lien suivant **www.bresser.de/warranty** et de répondre à quelques questions. Pour pouvoir profiter de cette garantie, vous devez vous enregistrer dans les 3 mois qui suivent l'achat (date mentionnée sur votre ticket de caisse). Après ce délai, vous perdez votre droit à une extension de la garantie.

Si vous avez des problèmes avec votre appareil, veuillez contacter d'abord notre service client - S'il vous plaît, **NE JAMAIS ENVOYER** les produits sans nous consulter au préalable par téléphone. En général, de nombreux problèmes peuvent être résolus par téléphone sinon nous nous occupons du transport aller/retour. Si le problème survient après la période de garantie ou que le problème ne soit pas couvert par nos conditions de garantie, vous recevrez un devis gratuit de notre part sur les coûts de réparation.

Service Hotline: +49 (0) 2872 - 80 74-210

Important for any returns:

Assurez-vous de retourner l'appareil soigneusement emballé dans l'emballage d'origine pour éviter tout dommage de transport. S'il vous plaît, veuillez également joindre le reçu de caisse (ou une copie) et une description de la panne constatée. Cette garantie ne comporte aucune restriction de vos droits légaux.

Votre revendeur spécialisé :

Art. No. :

Description du problème :

.....

.....

Nom :

Rue :

Code postale / lieu :

Téléphone :

Date d'achat :

Signature :



Algemene waarschuwingen

- Dit toestel bevat elektronische onderdelen die door een elektriciteitsbron (voeding en/of batterijen) worden gevoed. Houd kinderen bij het gebruiken van dit toestel altijd onder toezicht! Het toestel mag alleen gebruikt worden zoals in de handleiding wordt beschreven, anders bestaat er **GEVAAR** op een **STROOMSTOOT!**
- Kinderen mogen dit toestel alleen onder toezicht gebruiken. Verpakkingsmaterialen (Plastic zakken, elastiekjes, etc.) uit de buurt van kinderen houden! Er bestaat **VERSTIKKINGS-GEVAAR!**
- Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen. Sluit het apparaat niet kort en gooi het niet in het vuur! Te hoge temperaturen en ondeskundig gebruik kunnen leiden tot kortsluitingen, branden en zelfs explosies!
- Neem het toestel niet uitelkaar! Neem bij defecten a.u.b. contact op met de verkoper. Deze zal contact opnemen met een servicecenter en kan het toestel indien nodig voor reparatie terugsturen.
- Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen.



TIPS voor reiniging

- Koppel het toestel los van de stroomvoorziening.
- Reinig het toestel alleen uitwendig met een droge doek. Gebruik geen vloeistoffen, om schade aan de elektronica te vermijden.
- Bescherm het toestel tegen stof en vocht!

AFVAL



Scheid het verpakkingsmateriaal voordat u het weggooit. Informatie over het correct scheiden en weggooien van afval kunt u bij uw gemeentelijke milieudienst inwinnen.



Gooi elektronische apparaten niet bij het huisvuil! Volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG over elektrische en elektronische apparaten en de toepassing hiervan in nationale wetten moeten afgedankte elektrische apparaten gescheiden worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden afgevoerd.



Batterijen en accu's mogen niet worden weggegooid in de vuilnisbak. U bent wettelijk verplicht om gebruikte batterijen in te leveren.

U kunt de gebruikte batterijen in onze winkel of in de onmiddellijke omgeving, bijv. bij gemeentelijke Inzamel-punten gratis inleveren.

Onderdelen lijst:

1. Solarpaneel
2. Zaklamp
3. USB-A (Uitgang)
4. Micro-USB (Ingang)
5. Haak
6. Status LED
7. Toets voor 4-in-1 Verlichtings modus
8. Tegellicht

Leveromvang:

- Solar Charger
- USB Ladekabel
- Ladekabel
- Adapter
- Handleiding

Specificaties:

1. Solarmodul: 0.55W
2. Li-Ionen-Akku: 6.3wh
3. USB Ingang: 5.0V 500mA DC
4. USB Uitgang: 5.0V+5% 500mA DC
5. Zaklamp: 1W LED
6. Tegellicht: 1W LED
7. Verlichtingsmodus: 4 Functies met een toets
8. Opladetijd voor een Mobieltje: 1,5 /tm 2,5 uren

9. Oplademodus voor geïntegreerde Li-Ion-Acc via USB: Advanced Battery Management met een constante spanning over een interneveiligheids-circuit voor Li-ion batterijen.

Eigenschappen:

1. U kunt de interne Li-ion batterij met het geïntegreerde zonnepaneel of via de meegeleverde USB-kabel opladen
2. Adapters voor de meest populaire mobiele telefoons zoals Nokia, SonyEricsson, Samsung, Siemens en Motorola zijn al inbegrepen
3. De zonne-lader kan ook andere apparaten zoals digitale camera's, PDA's, draagbare dvd-spelers, etc. opladen
4. Met een batterij-indicator. De status LED (6) wordt actief zodra je begint apparaten op te laden.
5. Multi-functie licht: zaklamp, SOS knipperen signaal, Lichtegel met 100% en 50% helderheid
6. Rendement:> 80%

Bediening:

1. Opladen via het Solar Module: Zorg ervoor dat het zonnepaneel zonlicht ontvangt. Het opladen van de interne batterij wordt gesignaleerd door een flits van rode status LED (6)
2. Opladen via USB-oplaadkabel: Verbind de zonne-lader en de PC via de USB-oplaadkabel met elkaar. De status LED (6) licht rood op tijdens het opladen. Wanneer de Status-LED (6) groen licht, is de interne batterij volledig opgeladen.

3. Laad uw draagbare apparaten: Sluit de apparaten aan elkaar met behulp van de juiste adapter en oplaadkabel. De status LED (6) licht rood op tijdens het opladen. Zodra uw draagbare apparaat volledig is opgeladen, kunt u de verbinding van de apparaten ontbreken.

Speciale instructies:

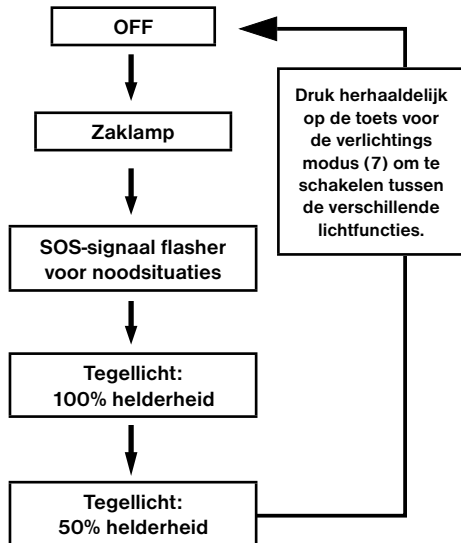
1. Gelieve de de apparaat voor de eerste gebruik volledig opladen
2. Noem minstens een keer per maand een complete lading en ontlading door het apparaat.
3. Wanneer de zon omstandigheden niet optimaal zijn wordt onder bepaalde omstandigheden de opladetijd verlengt. Dit is normaal voor zonne-opladers.

EG-CONFORMITEITSVERKLARING



Een "conformiteitsverklaring" in overeenstemming met de van toepassing zijnde richtlijnen en overeenkomstige normen is door Meade Instruments Europe GmbH & Co. KG afgegeven. Deze kan elk moment op aanvraag worden ingezien.

4. Lichtmodus (4-in-1):



Garantie en verlenging van garantieperiode

De garantietijd bedraagt 2 jaar en gaat in op het datum van aankoop. Bewaar uw kassabon als bewijs van aankoop. Om van een vrijwillig verlengde garantieperiode van **5 jaar** te profiteren hoeft U zich op **www.bresser.de/warranty** te registreren en er een korte vragenlijst uit te vullen. Voor het verkrijgen van deze service, is een registratie binnen 3 maanden na aankoop (bewijs van de datum van aankoop) uit te voeren. Bij een latere aanmelding verliest U het recht op de uitgebreide garantie.

Als U problemen heeft met uw apparaat, neem dan contact op met onze klantenservice - Gelieve geen producten te sturen zonder een voorafgaand overleg via de telefoon. In het algemeen zullen wij zorgen voor het vervoer naar en van u, en veel problemen kunnen worden gedaan via de telefoon. Als het probleem zich voordeed na de garantieperiode, of niet worden gedekt door de garantie, ontvangt u gratis een offerte op de kosten van reparatie.

Service Hotline: +49 (0) 2872 - 80 74-210

Belangrijk voor retourzendingen:

Zorg ervoor dat de apparatuur zorgvuldig verpakt wordt teruggestuurd in de originele verpakking om schade tijdens het transport te voorkomen! Gelieve uw kassabon (of kopie) en de fout beschrijving bijvoegen. Uw wettelijke rechten worden niet beïnvloed door deze garantie.

Uw speciaalzaak:

Art.nr.:

Fout beschrijving:

.....

.....

Naam:

Straat:

Postcode/Plaats:

Telefoon:

Aankoopdatum:

Handtekening:



Advertencias de carácter general

- Este aparato contiene componentes electrónicos que funcionan mediante una fuente de electricidad (equipo de alimentación y/o pilas). No deje nunca que los niños utilicen el aparato sin supervisión. El uso se deberá realizar de la forma descrita en el manual; de lo contrario, existe PELIGRO de DESCARGA ELÉCTRICA.
- Los niños solo deberían utilizar el aparato bajo supervisión. Mantener los materiales de embalaje (bolsas de plástico, bandas de goma) alejadas del alcance de los niños. ¡Existe PELIGRO DE ASFIXIA!
- No exponga el aparato a altas temperaturas. ¡No cortocircuitar ni arrojar al fuego el aparato! El calor excesivo y el manejo inadecuado pueden provocar cortocircuitos, incendios e incluso explosiones.
- No desmonte el aparato. En caso de que exista algún defecto, le rogamos que se ponga en contacto con su distribuidor autorizado. Este se pondrá en contacto con el centro de servicio técnico y, dado el caso, podrá enviarle el aparato para su reparación.
- No exponga el aparato a altas temperaturas.



INSTRUCCIONES de limpieza

- Antes de limpiar el aparato, desconéctelo de la fuente de electricidad.
- Limpie solamente el exterior del aparato con un paño seco. No utilice productos de limpieza para evitar daños en el sistema electrónico.
- ¡Proteja el aparato del polvo y la humedad!

ELIMINACIÓN



Elimine los materiales de embalaje separados por tipos. Obtendrá información sobre la eliminación reglamentaria en los proveedores de servicios de eliminación comunales o en la agencia de protección medioambiental.



¡No elimine los electrodomésticos junto con la basura doméstica! Conforme a la directiva europea 2002/96/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos usados y a su aplicación en la legislación nacional, los aparatos eléctricos usados se deben recoger por separado y conducir a un reciclaje que no perjudique al medio ambiente.



De acuerdo con la normativa en materia de pilas y baterías recargables, está explícitamente prohibido depositarlas en la basura normal. Por favor, preste atención a lo que la normativa obliga cuando usted quiera deshacerse de estos productos - sobre puntos de recogida municipal o en el mercado minorista

(disposición sobre violación de la Directiva en materia de los residuos domésticos- pilas y baterías-).

Partes:

1. Panel Solar
2. Linterna
3. USB-A (Salida)
4. Micro-USB (Entrada)
5. Asa
6. Indicador LED de estado
7. Botón 4 en 1
8. Panel de luz

Componentes incluidos:

- Cargador solar
- Cable USB de carga
- Cable cargador
- Conectores
- Instrucciones de uso

Especificaciones:

1. Panel solar: 0.55W
2. Batería Li-ion: 6.3wh
3. Entrada USB: 5.0V 500mA DC
4. Salida USB: 5.0V+5% 500mA DC
5. Linterna: 1W LED
6. Potencia panel de luz: 1W

7. Modo iluminación: 4 functions by one button
8. Tiempo de carga para teléfonos móviles: 1.5 to 2.5 hours
9. Modo de carga de la batería de litio interna por el puerto USB: gestión de carga de la batería Li-ion por circuitos internos con avanzadas funciones de seguridad.

Características:

1. Puede cargar a través del panel solar por medio de la luz solar o usar nuestro cable suministrado para cargar la batería interna de Li-ion por ordenador.
2. Se suministran adaptadores para teléfonos de las más importantes marcas como Nokia, Sony-Ericsson, Samsung, Siemens, Motorola.
3. El aparato también puede proporcionar energía a otros dispositivos digitales como cámaras digitales, PDA y reproductores de DVD portátiles.
4. Con un indicador de carga. Este LED de estado (6) se activa mediante la carga de los dispositivos.
5. Sistema de iluminación multifuncional: linterna, una linterna SOS, paneles de luz con un 100% y un 50% de brillo.
6. Eficiencia:> 80%

Instrucciones de uso:

1. Para cargar a través del panel solar, asegúrese de que el panel está frente al Sol. El LED de estado (6) se iluminará en rojo para confirmar que la batería interna se está cargando.
2. Cuando la carga es a través del cable suministrado, el LED de estado (6) se iluminará en rojo para confirmar la batería

interna se está cargando. Cuando la batería interna está totalmente cargada, el LED de estado (6) se iluminará en verde.

3. Para cargar su GPS u otro dispositivo digital, conecte el dispositivo a través del conector. El LED de estado (6) se iluminará en rojo. Cuando la carga esté completada, desconecte el cable del dispositivo y el cargador.

Nota especial:

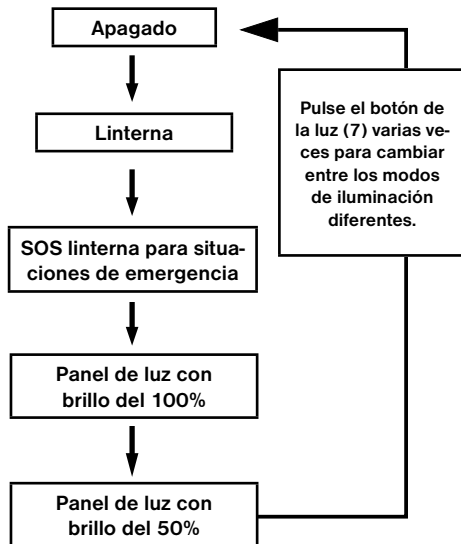
1. Cargue por completo el dispositivo antes del primer uso.
2. Realizar una carga y descarga completa al menos una vez al mes.
3. Si las condiciones de la luz del Sol no son ideales, los tiempos de carga serán más largo de lo esperado.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



Meade Instruments Europe GmbH & Co. KG ha emitido una "Declaración de conformidad" de acuerdo con las directrices y normas correspondientes. Esto se puede ver en cualquier momento, previa petición.

4. Sistema de iluminación (4-en-1):



Garantía y prolongación del período de garantía

El período de garantía asciende a 2 años a partir del día de la compra. Por favor, conserve el ticket de compra como justificante. Para poder disfrutar de un período de garantía prolongado voluntariamente a **5 años**, sólo tiene que registrarse en Internet y rellenar un breve cuestionario.

Puede realizar el registro en **www.bresser.de/warranty**. Para hacer uso de la garantía es necesario realizar este registro dentro del plazo de 3 meses después de la compra (para ello se utiliza como referencia el justificante de compra). Si la inscripción se realiza con posterioridad a dicha fecha, esto supone la pérdida de su derecho a la prolongación de la garantía.

Si tiene problemas con el producto, póngase en contacto con nuestro servicio al cliente primero - por favor no envíe ningún producto sin consulta previa por teléfono. En general, nosotros nos encargamos del transporte desde y hacia usted, y muchos problemas se pueden resolver por teléfono. Si el problema se produjo después de que el período de garantía ha terminado, o no está cubierto por los términos de nuestra garantía, recibirá una presupuesta por nuestra parte de forma gratuita del coste de reparación.

Servicio al cliente: +49 (0) 2872 - 80 74-210

Importante para cualquier devolución:

Asegúrese de devolver el producto cuidadosamente empaquetado en el embalaje original para evitar daños durante el transporte. Por favor adjuntar el recibo de caja (o una copia) y una descripción del defecto. Esta garantía no implica ninguna restricción de sus derechos legales.

Su tienda especializada:

Art. No.:

Descripción del error:

.....

.....

Nombre:

Calle:

Código postal/Ciudad:

Teléfono:

Fecha de compra:

Firma:



Общие предупреждения

- Данное устройство содержит электронные компоненты, приводимые в действие от источника тока (сетевой адаптер и/или батарейки). Не оставляйте ребенка без присмотра. Устройство следует использовать только так, как указано в инструкции, иначе есть серьезный риск получить УДАР ТОКОМ.
- Дети могут пользоваться устройством только под присмотром взрослых. Храните упаковку (пластиковые пакеты, резиновые ленты и пр.) в недоступном для детей месте. Существует опасность УДУШЕНИЯ!
- Не допускайте нагревания устройства до высокой температуры. Не закорачивайте устройство и не бросайте его в огонь! Перегрев и неправильное обращение могут стать причиной короткого замыкания, пожара и даже взрыва!
- Никогда не разбирайте устройство. При возникновении неисправностей обратитесь к дилеру. Он свяжется с нашим сервисным центром и при необходимости отправит устройство в ремонт.
- Не допускайте нагревания устройства до высокой температуры.



СОВЕТЫ по уходу

- Перед чисткой отключите устройство от источника питания
- Протирайте поверхности устройства сухой салфеткой. Не используйте чистящую жидкость, она может повредить электронные компоненты.
- Берегите устройство от пыли и влаги.

УТИЛИЗАЦИЯ



Утилизируйте упаковку как предписано законом. При необходимости проконсультируйтесь с местными властями.



Не выбрасывайте электронные детали в обычный мусорный контейнер. Европейская директива по утилизации электронного и электрического оборудования 2002/96/EU и соответствующие ей законы требуют отдельного сбора и переработки подобных устройств.



Элементы питания не являются бытовыми отходами, поэтому в соответствии с законодательными требованиями их необходимо сдавать в пункты приема использованных элементов питания. Вы можете бесплатно сдать использованные элементы питания в нашем магазине или рядом с вами (например, в торговых точках или в пунктах приема).

Детали и аксессуары:

1. Солнечная панель
2. Фонарик
3. USB-разъем
4. Разъем micro-USB
5. Крючок
6. Светодиодный индикатор
7. Кнопка переключения режимов подсветки
8. Подсветка

Комплект поставки:

- Солнечное зарядное устройство (4 в 1)
- Кабель питания с USB-разъемом
- Кабель питания
- Адаптеры
- Руководство по использованию

Технические характеристики:

1. Солнечная панель: 0,55 Вт
2. Литий-ионный аккумулятор: 6,3 Вт·ч
3. Входной ток через USB-разъем: 5,0 В, 500 мА
4. Выходной ток через USB-разъем: 5,0 В ± 5%, 500 мА
5. Фонарик: светодиод, 1 Вт
6. Мощность подсветки: 1 Вт
7. Режимы подсветки: 4 режима
8. Время зарядки мобильного телефона: 1,5-2,5 часа
9. Во время зарядки встроенного литий-ионного аккумулятора

тора через USB-разъем прибор защищен от возможных коротких замыканий.

Особенности устройства:

1. Встроенный аккумулятор может заряжаться от солнечной панели или от компьютера (через USB-кабель).
2. В комплект поставки входят адаптеры для зарядки мобильных телефонов основных производителей (Nokia, Sony-Ericsson, Samsung, Siemens и Motorola).
3. Зарядное устройство можно также использовать для зарядки фотоаппаратов, КПК и портативных DVD-проигрывателей.
4. Во время зарядки загорается светодиодный индикатор (6).
5. Система подсветки имеет четыре режима работы: фонарик, сигнал SOS, подсветка (яркость 50% и 100%).
6. КПД > 80%

Использование зарядного устройства:

1. При зарядке устройства от солнечной панели убедитесь, что она повернута прямо к солнцу. Индикатор (6) загорится красным, указывая на то, что встроенный аккумулятор заряжается.
2. При зарядке устройства от компьютера индикатор (6) загорится красным, указывая на то, что встроенный аккумулятор заряжается. По окончании зарядки индикатор (6) загорится зеленым.

3. Чтобы зарядить мобильный телефон или другой прибор, подключите его к зарядному устройству с помощью адаптера. Индикатор (6) загорится красным. По окончании зарядки отсоедините кабель питания от прибора и от зарядного устройства.

Дополнительная информация:

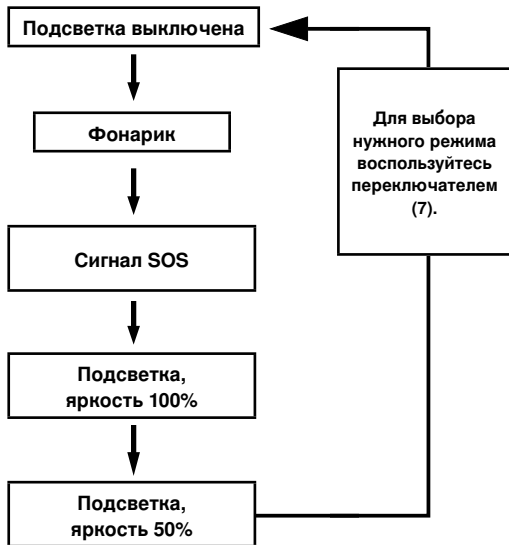
1. Полностью зарядите устройство перед первым использованием;
2. Не реже раза в месяц полностью заряжайте и затем разряжайте аккумулятор устройства;
3. Время зарядки может увеличиться в условиях облачности.

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ЕС



Сертификат соответствия был составлен с учетом действующих правил и соответствующих норм компанией Meade Instruments Europe GmbH & Co. KG. Его можно просмотреть по запросу в любое время.

4. Режимы подсветки (4 в 1):



Гарантия и продление гарантийного срока

Гарантийный срок составляет два года со дня покупки. Сохраняйте кассовый чек как подтверждение покупки. Для продления гарантии еще на **3 года** зарегистрируйтесь на веб-сайте и заполните анкету: www.bresser.de/warranty. Регистрацию необходимо пройти в течение трех месяцев со дня покупки (дня, указанного на чеке). Если вы зарегистрируетесь позже, гарантийный срок не будет продлен.

При обнаружении неисправности изделия обратитесь сначала в нашу сервисную службу; не следует отправлять нам изделие без предварительной консультации по телефону. Обычно мы можем организовать доставку изделия от вас и обратно, а многие проблемы можно решить по телефону. Если неисправность возникла после окончания гарантийного срока или не покрывается условиями гарантии, мы бесплатно оценим стоимость ремонта.

Сервисная служба онлайн: +49 (0) 2872 - 80 74-210

При возврате изделия:

убедитесь, что изделие правильно и тщательно упаковано в оригинальную упаковку — это предотвратит повреждения изделия во время транспортировки. Приложите чек (или его копию) и краткое описание неисправности. Данная гарантия не ограничивает ваши законные права.

Ваш дилер:

Артикул №:

Описание неисправности:

.....

.....

Имя:

Улица:

Индекс / Город:

Телефон:

Дата покупки:

Подпись:

4-in-1 SOLAR LADEGERÄT SOLAR CHARGER

Experience the National Geographic Channel.
Visit our website: www.nationalgeographic.com

© 2012 National Geographic Society
NATIONAL GEOGRAPHIC and Yellow Border Design
are trademarks of the National Geographic Society.
All rights reserved.



National Geographic's net proceeds
support vital exploration, conservation,
research, and education programs.



**Meade Instruments Europe
GmbH & Co. KG**

Gutenbergstr. 2 · DE-46414 Rhede
www.bresser.de · info@bresser.de